

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

 $\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un sir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Căminiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 16 Februarie st. v.

(=) Vechiul „*extra Hungarum non est vita*“ 'și-a trăit traiul și a mâncat mălaiul. Dacă ar fi să-i punem statului unguresc o ȳicală nouă, potrivită cu realitatea de astăzi, ar trebui să ȳicem: Ungaria este țeara necazurilor!

Și fiindcă așa este, în deplin acord cu vorba Românului, că „dela cap se — strică pescele“, omul cel mai necăjit între necăjiții statului unguresc este chiar acela, pe care soartea l-a pus în fruntea statului, șeful guvernului țerii, dl ministru-președinte Coloman Tisza.

În adevăr premierul nostru este astăzi vrednic de toată compătimirea!

Domnul Coloman Tisza, teribilul de altădată, răsfățatul copil al norocului, idolul șovinistilor, care în ochii lor era încarnațiunea „ideii de stat“, conducătorul „națiunii“, al parlamentului, al statului, al monarhiei, ba poate al lumii întregi, ce mai este el astăzi?

Șeful usat al unui guvern prenoit, căruia nu-i mai poate da decât numele și nu-i mai poate servi decât drept paravan, în care se refrâng atacurile unei opoziții ce demult nu mai scie nici de glumă, nici de milă.

Dacă ne întrebăm, pentru-ce se numesce cabinetul ungar cabinetul Tisza, nu putem răspunde alta, decât că dl Coloman Tisza mai este încă așa ȳicând ministru-președinte.

Dar' în adevăr numai așa ȳicând. Căci în realitate și lui îi va veni greu să spună ce mai este.

Ministru de resort nu mai e. Conducător al parlamentului nu mai poate fi, după-ce numai cu frică și cu eutremur cutează din lună în lună a-și mai deschide rostul în dietă, și și atunci numai pentru a da privilegiu opozițiilor, ca să-l iee la cea mai neîndurată părualea.

În sinul guvernului ideile lui nu mai numără. Programul viitorului, anunțat de guvernul domnului Tisza, nu conține nici o idee originală a șefului, ci tot idei de contrabandă, importate de membrii mai noi ai cabinetului reconstruit, idei, pe care șeful multă vreme le-a combătut cu înverșunare. N'avem decât să ne gândim la administrația de stat, pe care domnul Coloman Tisza neîntrerupt a combătut-o, ear' acum este în fruntea programului ministerial, decând au intrat în cabinet ministrii Szilágyi și Teleki.

În adevăr, ce mai este astăzi ministrul-președinte al Ungariei, dacă nici ministrul de resort, nici conducător al parlamentului, nici adevărat șef al cabinetului nu mai este?

Mai e un paratoner al atacurilor opozițiilor, dar' și în această deplorabilă calitate face o figură atât de tristă, încât mila te cuprinde când îl veȳi. Mila, nu altceva.

Din primăvara anului trecut, decând cu desbaterile parlamentare asupra legii militare, domnul Coloman Tisza de pe treaptă pe treaptă tot mai rău s'a scufundat, tot mai tare a decăuț în posomoritul rol de a nu mai fi de altă treabă, decât pentru a fi huiduit și batjocorit de răsfățatii opoziții.

Ear' acum această huideală 'și-a ajuns culmea. Discuție în parlamentul Ungariei nu mai e cu puțință, decând în lipsa domnului Tisza, ear' când îl pun ȳecatele să mai vorbească și el ceva, ceea-ce altcum rar se întâmplă, apoi parlamentul nu mai seamănă a parlament. Sbirăte, larmă, scandal fără ȳărechie în viața constituționalismului, sânt singurul efect, pe care-l mai poate produce în legislativă.

Voind să-și prenoască autoritatea, s'a pus în anul trecut și 'și-a prenoit ministrii, dar' prin această măsură mult promițătoare a ajuns, cum ȳice Neamțul, din ploaie sub streșină.

Ministrii cei noi își fac treburile, sânt chiar aprobați în parte de adversarii șefului, dar' el, șeful, cu atât mai mult este huiduit și nimic n'a folosit.

Scurt și cuprindător: Dl Coloman Tisza este vrednic de toată compătimirea.

Această compătimire nu ne oprește însă a recunoaște, că numai ceea-ce a meritat 'i-s'a întâmplat. El singur 'și-a croit poziția, în care se schingiuiesc astăzi.

O scurtă privire preste cei 15 ani ai guvernării sale ne arată aceasta.

Decând există constituționalism, nimenia nu l-a falsificat mai fără genă și mai grozav ca dl Coloman Tisza. Majoritatea cetățenilor a desconsiderat-o, dreptatea a ignorat-o, echitatea n'a cunoscut-o, ci cu un cinism admirabil 'și-a creat o majoritate falsă, s'a pus în serviciul unor interese false și, în loc de voința țerii, s'a lăsat condus și purtat de pasiuni și poște naționale unilaterale.

Ei bine, sistemul, al cărui părinte este, a ajuns la punctul acela, când trebuie să-și producă roadele funeste, care singure pot fi rezultatele falsității și ale meșteșugirilor. Sistemul acesta își cere jertfele, între care cea dintăiu va fi dl Tisza. Robespierre a căuțut sub guilotina introdusă de el ca sistem de guvernare, Tisza va căde jertfă pasiunilor și poftelor nedrepte și excentrice, pe care s'a răzimat 15 ani de ȳile. A cui este vina?

Mai are apoi domnul Tisza greșeala, că prea cerbicos se acată de putere, prea desconsideră principiile, respective prea 'și-le schimbă numai și numai de dragul rămănerii la guvern.

În discuția legii militare a făcut din primirea vestitului §. 14 cestiune de cabinet, ceea-ce nu l-a împedecat, ca la vreme de primejdie să propună el singur modificarea aceluia paragraf.

Când Irányi a propus modificarea legii incolatului, Tisza a declarat, că aceasta nu se poate, căci de dragul unui cetățean, fie el ori-cine, nu se pot face legi; ceea-ce nu l-a împedecat să vină mai târȳiu tot el și să promită modificarea legii anume în vederea „casului de sub întrebare“, adecă a cetățeniei lui Kossuth.

Care va să ȳică fals, cinic și flexibil: trei calități, care ori-și-cui 'i-se mai șed, numai unui adevărat om de stat nu.

Cu aceste calități a trebuit să ajungă ministrul nostru președinte acolo, încât trebuie să-și plângă și adversarii de milă.

Se naște acum întrebarea, că până când va mai dura această posomorită privescise, în care a ajuns șeful guvernului unguresc.

Adevărat, că el se ține încă, nu atât prin luptă bărbătească, ci mai virtos printr'o răbdare aproape neiertată.

Precând opoziția 'și-a pus devisa: *nulli veniunt sine Marte triumphi* și luptă și randalează din răsputeri, dl Tisza tace, absentează din dietă și tace și ear' tace, ear' colegii lui și partidul guvernamental nici că-l mai apără cine scie cum.

Va mai dura mult acest sănătos constituționalism? Să sperăm că nu.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 16 Februarie st. v.

Din parlamentul maghiar.

Scandalele atrag. Alaltăieri înainte de a se începe ședința, casa deputaților din Budapesta era încungiuată de mase mari de public, care credeau, că se vor repeta scenele turbulente din ȳiua premergătoare. Din întâmplare ședința aceasta a fost mai liniștită și casa a trecut destul de neted preste evenimintele dela 25 l. c. Președintele însuși a adus pe tapet lucrul, declarând, că el a dat deslușirile cuvenite celor doi deputați, care s'au fost prezentat înaintea lui în numele dlui Abrányi. Deputații Ugron și Helfy din stânga și Darányi și Horváth din dreapta 'și-au exprimat apoi deosebitele lor do-

rințe cu privire la atitudinea președintelui casei și cu aceste s'a terminat intermezzo-ul, sub decursul căruia ministrul-președinte Tisza a intrat în sală și 'și-a ocupat locul. Trecându-se la ordinea ȳilei, deputatul Carol Eötvös a precizat cu multă vervă atitudinea opoziției față cu ministrul-președinte, dar' scandal nu s'a mai întâmplat. Oamenii se vor fi rușinând de atâtea scandale și se vor fi gândind, că e mai bine să resigneze, decât să fie de risul și de batjocura lumii. Oratorul a ȳis, că ministrul-președinte ignorează nu numai opoziția, ci și propriul lui partid. S'a asemănat cu un lacom, care mănâncă tot și în urmă se mănâncă și pe sine însuși; în urmă a ajuns și el la concludiunea, că dacă Tisza nu se duce, nu rămâne alta, decât să se disoalve camera. După ce a terminat, oratorul a fost împărțat de obișnuitele ovațiuni ale opoziției. După el a vorbit Stefan Domahidy, exprimând indignațiunea soților sei de principii cu privire la învinuirile nemotivate în contra partidului liberal în scopul, de a provoca opoziția la o scutire comună a parlamentarismului primejdut. Din stânga a vorbit apoi Grünwald, spre a dovedi, că opoziția față cu Tisza nu ȳurcede din motive personale. În Tisza trebuie să se privească tocmai productul unui period fără sentiment pentru idealele și aspirațiunile timpului, în care a intrat. Și în felul acesta oratorul a adus nouă și nouă doveȳi despre imposibilitatea actualului presidiu ministerial. Desbaterea a fost apoi întreruptă și dl Irányi 'și-a prezentat interpelațiunea sa cu privire la răscumpărarea regalilor, la care ministrul de finance va răspunde mâne. Ședința s'a ridicat la $1\frac{1}{2}$ oare d. a.

Demisionarea principelui de Bismarck.

De vre-o câteva ȳile încoace s'au pus din nou în circulațiune deosebite faime despre o demisionare a cancelarului imperiului german. Cu privire la aceste faime telegramele sosite din Berlin ne spun următoarele:

La 25 l. c. după amăeȳi împăratul a primit pe Bismarck într'o audiență mai lungă, care probabil a stat în legătură cu rezolvarea demisionării. Se asigură, că avându-se în vedere actuala situație internă a Germaniei, intenția de demisionare a principelui de Bismarck nu se poate privi de abandonată cu desăvârșire, ci numai de amănată.

Scirea despre demisionare a adus-o „Hamburger Nachrichten“. În Berlin ea se comentează foarte viu și se admite, că ea ȳurcede din cea mai nemijlocită apropiere a lui Bismarck.

„Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ nu reproduce această scire; întocmai cum a făcut consecut și încât privesc ordinele împărătesci în cestiunea lucrărilor. „Die Post“ reproduce scirea fără nici un coment. „Vossische Ztg.“ sperează, că Bismarck cel puțin dela politica externă nu se va retrage. Națiunea ar regreta mult retragerea lui desăvârșită; dar' ar trebui totodată să întimpine cu bucurie împregiurarea, că de aci înainte nu va hotărî voința unui singur ministru pe toate terenele vieții publice.

O altă depeșă din Berlin ne spune, că scirea ȳiarului „Hamburger Nachrichten“ e cu totul nemotivată și că o crisă de cancelar nici nu a existat vre-odată în toată serioșitatea.

Alegerile din Germania și presa străină.

„Le Temps“ constată, că lovitura pentru politica interioară a tinărului suveran ar fi foarte crudă în cazul, când naționali-liberalii vor fi cu desăvârșire bătuți. „La France“ vede apropiindu-se timpul, când torentul ce se va revărsa va lua cu dînsul toate obstacolele ce 'i-se opun. Pentru „La Nation“ rescriptele tinărului împărat au fost inutile. Era dificultăților interioare începe pentru Germania. Soluțiunea crizei se crede, că nu va fi decât a se arunca într'un rășboiu.

„Standard“ constată întristarea ce trebuie să pricinuească împăratului Germaniei rezultatele alegerilor. Pentru moment, — spune numitul ȳiar, — nemulțumiții vor fi satisfăcuți, dacă în noul Reichstag vor pute să împedece, ca legea contra socialistilor să fie investită cu un caracter permanent și să fie făcută mai rigoroasă ca în trecut. Din parte-i „Times“ observă, că până acum lucrătorul german trebuia singur să îngrijească de sine, și că el nu avea afară de cele trei legi de asigurare nici o altă legislație protectoare. Timpul va arăta, dacă socialismul va mai găsi adepți, spune ȳiarul citat, atunci, când vor fi realizate acele dintre promisiunile imperiale, care sânt susceptibile de a fi, și când muncitorul german se va bucura de o situație socială și de drepturi în armonie cu mărirea noțiunii, căreia el aparține.

Din dieta Ungariei.

În ședința dela 26 Februarie a dietei ungare a ȳinut deputatul Kossuth-ist Carol Eötvös o vorbire excelentă, în care foarte mult se ilustrează pozițiunea actuală a ministrului-președinte Coloman Tisza.

FOIȚA „TRIBUNEI.“

Poesii populare.

Culese de Ioan P. Lazar.

Bădița.

— „Bădiȳo cu pȳr sucit,
„Seȳi la noi, dac'ai venit!“
— „Măndro cu ochi ca mura,
„Las' nu-mi arde inima,
„Că eu n'am venit să șed,
„Ci-am venit ca să te vȳd.
„Să te vȳd și să te 'ntreb:
„Că de-ȳi va fi drag de mine,
„Să te iau, măndro, pe tine,
„Ear' dacă nu-ȳi voui fi drag,
„Haid' cu mine până 'n prag;
„Sărută-mȳ, că mă duc,
„Și nici vreau să mă mai 'ntorc.
„Și că sciu, că te-am iubit
„Păn' acum la despărȳit.
„Ajungă-te, măndră-ajungă,
„Ajungăte-un dor cu drag
„Să stai toată ȳiua 'n prag.
„Când va fi cam la oȳină
„Să te-aprindă ca o lumină;
„Când va fi la meȳ de noapte,
„Să-ȳi vină sudori de moarte;
„Când va fi dimineața,
„Să-ȳi perȳi, măndro, vieța.“

Drăguța mea.

Am avut și eu drăguță,
„Mi-a părut prea tinăruță,
Am lăsat ca să mă crească,
Minte 'n cap să dobăndească.
Eu m'am pus m'am străinat,
Ea s'a pus s'a măritat, —
N'ai bă folos de bărbat,
Nici de scire nu 'mi-a dat.
Ba unde s'a măritat,
Să-mi fie mai cu bănat?
Dela noi a treia casă,
N'ar avȳ carne pe oasă,
Nici odichnă 'ntr'a ei casă.
Merg afară-auȳ-o,
Viu în casă-aprindu-mȳ.
Măicuța-mi pune de cină,
Eu mănănc să mai rămână;
Ba maica mă vede bine,
Că-mi e dor de oare-cine.
*
Acuma însă'ar fi bine,
C'ar veni ea după mine;
Căci bărbatul 'i-a murit
Sărmanul . . . s'a odichnit,
Ca s'ajung la ce-am dorit
M'am dus și m'am spovedit;
Popa 'mi-a dat sfat așa,
Ca să 'ntreb pe măicuța:
Că mă va lăsa ori ba
Să-mi aduc eu drăguța?
Dar' maica-i muiero șoadă,
Nora nu vrea să 'și-o vadă,
Ba-mi răspunde chiar așa:

— „Ba, eu ba, nu te-oiu lăsa,
„Să o bagi în casa mea,
„Să mă poarte cum va vrea,
„Căci, de-aș muri nu v'aș ierta,
„De-aș trăi, nu v'aș uita“.

Somn 'mi-e maică . . .

— „Somn 'mi-e, maică, ochilor
„Și li-e greu sprâncenelor!“
— „Du-te, fiică, și te culcă
„În patul tatălui tău“.
— „Ba eu, maică, nu voui merge,
„Căci patul tatălui meu
„E făcut din lemn de prun
„Și miroas' a om bătrân“.
— „Du-te, fiică, și te culcă
„În patul fratelui tău“.
— „Ba eu, maică, nu voui merge,
„Căci patul fratelui meu
„E făcut din lemn de munte
„Și miroas' a coite multe“.
— „Du-te dară și te culcă
„În patul surorii tale“.
— „Ba eu, maică, nu voui merge,
„Căci patul surorii mele
„E făcut din lemn de brad
„Și miroas' a mult necaz“.
— „Du-te, fiică, și te culcă
„În mijlocul ritului,
„Pe coarneau plugului
„În brațele Nițului“.
— „Fire-ai maică, fericită,
„Toom'acolo-am fost gândită“.

De-aș sci cănta . .

De-aș sci cănta ca cucul,
Nu m'aș mânca cu lucrul.
De-aș sci cănta ca mierla,
Nu m'aș mânca cu sapa,
Ci aș sbura din creangă 'n creangă
Și-aș căuta lumea de dragă;
Aș sbura din coastă 'n coastă
Și-aș căuta umbra de groasă;
Aș sbura din cruce 'n cruce
Și-aș căuta frunza de dulce;
Aș sbura din vale 'n vale
Și-aș căuta codrul de mare;
Aș sbura din șes în șes
Și-aș căuta codrul de des;
Aș sbura din luncă 'n luncă
Până la a mea măndrucă;
Aș sbura din plaiu în plaiu,
Ca pasărea cea din raiu.

Când eram de-o ȳi . .

Când eram de-o ȳi de două,
Mȳ 'nvȳtam a fura ouș;
Când eram de-o săptămână
Furam oala cu smântână;
Când eram de-un an și doi
Mȳ 'nvȳtam a fura boi;
Când eram de nouă ani
Mȳ 'nvȳtam a fura cai . .
Furam calul Sasului
Din funduȳul grajdului.
Când căuta Sasul prin curte,
Eu treceam cu el la munte;

Când căuta Sasul pe vale,
Eu treceam dealul cel mare.
Dar' m'am prins și voui ține,
Că mai mult n'oiu face-așa.
Mai mult nu voui fura boi,
Că m'or prinde grijitorii;
N'oi fura nici oi, nici miele,
Că m'or prinde cei cu pene,
Ci-oiu fura mai bine fete,
Că de-acele sânt bogăte.

Codrule . .

Eu mă duc, codrul rămăne,
Frunza plângȳ după mine;
Ea ȳice să plâng și eu . .
Plângă ȳeu, lucrul cel rău;
Ce-a făcut să plâng și eu
Și să merg din satul meu.
Codrule, măndru codrule,
Tu acumă 'mbătrănesci,
Primăvara 'ntineresci;
Dar' eu de-oi 'mbătrăni
Nici-când n'oiu întineri. —
Codrule, măndru codrule,
Când prin tine c'am trecut,
Erai vesced și uscat,
Ear' eu eram supȳrat,
Când înapoi c'am venit,
Erai verde și 'nfrunzit,
Ear' eu foarte necăjit.
De-o vorbă te-am fost rugat, —
Să mă lași sub poala ta,
Că nimic nu-ȳi voui strica,

Publicăm și noi din această vorbire următorul extras:

Mai înainte vorbitorul este de părere, că în chestiunea incolatului lui Kossuth ministrul-președinte n'a dovedit nici o lipsă de tact, ci a proces cu intenție așa cum a proces. Ultimul sau mijloc de a-și câștiga încrederea Coroanei a fost provocarea luptei contra lui Kossuth. Altcum el crede, că ministrul-președinte își va ține promisiunea dată în 11 Dec. anul trecut, respective va rezolva chestiunea incolatului așa cum a promis. Dacă nu, apoi vom mai vorbi în această afacere.

Vorbitorul se ocupă apoi cu individualitatea de om de stat a ministrului-președinte. Se face opoziției imputare, că despre acest obiect nu scie să spună nimica nouă. Dar' nici individualitatea de om de stat a ministrului-președinte nu mai e nouă, ci bătrână și putredă.

Dacă ar fi vorba numai de aplicarea actualului budget, care la tot cazul e mai bun ca cele premergătoare, n'ar fi desbateri atât de vehemente. Causa desbaterilor vehemente și pasionale este, că Coloman Tisza e încă tot ministru-președinte. Istoria Ungariei însă nu cunoaște miniștri-președinți erediari, drept-aceia Tisza inaugurează o praxă foarte rea, voină să rămână ministru-președinte ereditar.

Relativ la manierele personale ale ministrului-președinte dăce vorbitorul, că Francisc Deák, care n'a fost atât de mare ca Tisza, dar' a fost și el ceva, în toate afacerile mai importante se înțelegea pe cale confidențială cu membrii partidului său și cu deputații din opoziție, și când erau dificuți, care nu se puteau discuta în public, le discuta pe cale confidențială cu fiecare și asculta păreriile tuturor. Așa a făcut și contele Iuliu Andrassy și ceilalți miniștri-președinți. Care este însă maniera lui Tisza? El se ferește de orice contact personal, nici nu voese să se întâlnească cu deputații, ba nici nu-i salută, precum pretinde eticheta. Cu Tisza te poți întâlni numai pe scena luptelor înverșunate. Întâlnirile obișnuite mai demult în casa președintelui dietal și a ministrului-președinte făceau posibilă o vețuire împreună cum se cade a partidelor.

Aceste s'au isprăvit acum. Coloman Tisza nici-odată n'a motivat un proiect de lege înaintea membrilor partidului său așa cum se cuvine unui om de stat. El dăce numai: eată proiectul, votați-l. Că Tisza este ministru-președinte de 15 ani, nu-l doare pe partidul vorbitorului, căci pentru acest partid nu este actuală chestiunea venirii la guvern. Dar' îl combate pe Tisza, pentru-că calcă în picioare toate legile parlamentarismului, numai pentru-ca să nu-i scape puterea din mâni. Ministrul-președinte al Ungariei trebuie să reprezente principii și anume de acele, pe care nu 'și-le-a adunat cerșind dela diferitele partide. După trecutul de 15 ani al lui Tisza, este voința opoziției, ca el să plece, pentru-că sub el este imposibilă o activitate salutară. La 1867 vorbitorul a primit transacțiunea, deși nu 'și-s'a părut destulătoare întru toate. Contele Andrassy a dăc atunci: Să așteptăm 20 de ani și apoi vom vedea, ce vom face din țeară. Andrassy nu s'a gândit însă, că din cei 20 de ani 15 vor fi ai lui Tisza.

Contele G. Károlyi: Să se care! (Președintele îl cheamă la ordine.)

C. Eötvös: Abia a fost perfectă transacția și reacțiunea a început a submina, ca să se iee națiunii ceea-ce a câștigat prin transacțiune. Miniștrii-președinți de atunci au știut însă să paralizeze reacțiunea, numai sub Tisza

Dar' tu n'ai făcut așa,
Pica-ți-ar toată frunza;
Ajunge-ai la tot ce-i rău
Și-ai purta necazul meu.

Frunză Verde...

Cătu-i pe Terna-mică,
Ca mândruța nu-i voinică,
Cătu-i pe Terna-mare,
Mândruța seamăn n'are.
Frunză verde de cicoare,
Mândra-i mare țesătoare,
Țes' un cot și-l țipă 'n pod,
Țes'o matră, rumpe-o spată.
Frunză verde din cărare,
Mândra-i mare cusătoare,
Că 'ntr'un an și jumătate
Îți pune-o cămeșă 'n spate.

Las' se trag...

Nu gândi, bade gândi,
Că ca tine n'or' mai fi,
Numai nu-mi trebuie mie.
Trag în rău ca altu 'n bine,
Las' se trag, că n'am pe nime;
De-aș ave pe oare-cine,
M'ar scoate din rău la bine,
'Și-ar băga mâna prin foc
'Și m'ar scoate la noroc;
'Și-ar băga mâna prin jar
'Și m'ar scoate din amar.

a devenit aceasta puternică, numai în el 'și-a găsit o unealtă potrivită.

Și fiindcă opoziția nu voese, ca reacțiunea să învingă din nou, pretinde, ca Coloman Tisza să părăsească locul, pe care a ședut Ludovic Batthyány. (Aplause sgomotoase în stânga. O voce din stânga extremă: Să-și iee catrafusele!)

Cum își închipsea Tisza, că va părăsi locul, în care a perdut toată autoritatea? Membrii majorității șopotesc celor din opoziție: Dacă faceți larmă, nu va merge Tisza. Bine. Opoziția un pătrar de an a fost liniștită și obiectivă. Atunci ear' ni-s'a șoptit: Acum e liniștită opoziția, acum de ce să plece Tisza.

Când se face larmă pe strade, auzim și cându-se de sus dela Coroană până aici, că vađa ministrului-președinte nu permite, ca Tisza să se retragă de larma stradelor. Când strada este liniștită, dăc înțelepții, că acum legile parlamentarismului nu permit să plece, căci acum strada e liniștită. Așadar Tisza nu se retrage nici-odată, sub nici o împrejurare.

Dar' cui poate să-i mai folosească rămânerea lui Tisza? Ce mai poate folosi intereselor Coroanei? Dacă Coroana cugetă, că cu ajutorul lui Tisza va pute trece mai ușor vre-un proiect de lege, apoi o așteaptă amare desamăgiri. Am aruncat un vël preste trecut. Dar' dacă Tisza persistă prelunga tendența, pe care a arătat-o la proiectul de lege militară, apoi vom rumpe vëlul de pe trecut și lupta nenorocită dintre națiune și Coroană, care a avut urmări atât de rele, din nou se va lega de presiul ministerial al lui Coloman Tisza.

Sau să privim odată la cabinet. Acela are membri excelenți, care sânt chemați să ducă în deplinire reforme importante și talentul, puterea și ambițiunea recerută.

Ei bine, cred deputații din dreapta, că Tisza folosește cabinetului, când se acată cu ființa lui demodată de miniștri, încât nu se mai pot scutura de el?

Este interesul legisturii, al țerii, ca Tisza să mai rămână la postul său? Dacă desbaterile vor decurge în chipul de acum, este posibil a mai discuta în liniște vre-un proiect? Ar fi timpul, ca dreapta să găsască pentru ministrul-președinte al loc, ear' în aceasta opoziția 'i-ar sta întru ajutor.

Căci dacă nu face dreapta aceasta și ministrul-președinte nu află alt expedient, apoi nu rămâne alta, decât disolvarea parlamentului. În cazul acesta vor veni reprezentanții opoziției, sau poate bărbați și mai energici, în număr și mai mare. (Larmă teribilă. Președintele trage clopoțelul.) Abdicarea sau disolvarea casei, altă cale nu există, căci nu voim alta. (Aplause sgomotoase în stânga. Contrațicori în dreapta. Ministrul-președinte Tisza părăsește fotoliul și pleacă spre eșire. „Hoch!“ în stânga; „Ejen!“ în dreapta. Contele I. Károlyi strigă: „Poți merge, bătrâne!“)

Pro veritate.

Răspunsurile meritice ale dlor Const. Stezar și Eugen Brote la ultima hotărâre consistorială în afacerea conversiunii.

(Urmare și fine.)

a) Răspunsul dlui Eugen Brote.

Documentele arată, că la 29 Ianuarie s'a predat prima parte de 125.000 fl. bonuri rurale; interesele după această sumă au curs până la această zi în casele fondurilor. După trei zile, adică la 2 Februarie, se aflau deja în casele fondurilor 125.000 fl. scrisuri fonciare ale băncii ipototecare. Se putea, ca mai curând decât în trei zile să treacă banii dela Sibiu la bursa din Viena, respective la banca din Budapesta, acolo să se prefacă în scrisuri fonciare, aceste să se trimită prin post la mâna comisionarului nostru din Sibiu și să treacă prin toate revisiunile până la casele fondurilor?

Tot în 29 Ianuarie am predat o parte de 50.000 fl. bonuri, alta de 25.000 fl. și a treia de 100.000 fl. Din aceste părți s'au dificultat mai mulți numeri din cauza girului defectuos pe bonuri. Acest defect trebuia delăturat prin diferite operațiuni, care recereau trimiterea acelor numeri defecti prin post în diferite direcțiuni, eventual înlocuirea lor prin numeri corecți. Cu toate aceste pedeci, la care noi nu purtam nici o vină, în 8 Februarie, adică după 9 zile, echivalentul scrisurilor fonciare a fost în casele fondurilor.

În 4 Februarie s'au predat 100.000 fl. bonuri și în 15 Februarie, adică după 7 zile, echivalentul scrisurilor fonciare era în casele fondurilor.

Partia ultimă, predată la 20 Februarie, s'a convertit încă în aceeași zi.

Se poate susține dar' în fața acestor fapte pe deplin documentate o cumpărare „fără temei întârziată“?

Dacă se face provocare aci și la terminul de 16 Martie, ca un termen de conversiune, se comite o nouă greșală și o nouă inexactitate. Conversiunea de 525.000 fl. bonuri rurale, începută la 27, respective 29 Ianuarie, era terminată la 20 Februarie, când suma

nominală de 525.000 fl. era exhaustată și în vedere și în cumpărare.

A patra: Sântem învinovați, că despre aceste operațiuni abia după trecerea unui an dela primirea mandatului și și atunci numai în urma ursoiului în scris am raportat.

Și la această învinovățire se însiră faptele în mod neexact și tendențios, pentru a produce impresiunea, ca-și-când noi ne-am fi ferit a raporta consistorului despre ceea-ce am făcut.

Mandatul consistorial despre conversiune nu cere raport despre operațiune, ci despre rezultatul ei, și acest raport îl cere „la timpul său“. A face la timpul său un raport despre rezultatul unei operațiuni, însemnează fără îndoială a termina operațiunea și apoi a face raport. Prin convertirea celor 525.000 fl. bonuri operațiunea nu era terminată, căci noi aveam să convertim 689.860 fl. Prin urmare în virtutea chiar a mandatului consistorial scris, nu eram încă datori a raporta despre conversiunea celor 525.000 fl. și nici că se simția lipsa pentru vre-un astfel de raport. Consistorul însă se vede, că mai târziu a simțit această trebuință și ni-a dat un mandat special, ca să raportăm despre conversiune. Noi am satisfăcut destul de timpuriu acestui mandat special și am raportat.

A veni acum și a susține, că acest raport al nostru s'a prezentat abia după un an dela mandatul de conversiune, precând acest mandat cu acel raport n'au nici o legătură, și a face din mandatul special pentru raportare urmat cu mult mai târziu decât mandatul de conversiune un ursoi, este fără îndoială o denaturare tendențioasă a faptelor.

A cincea: Sântem învinovați, că am detras consistorului posibilitatea de a pute lua măsuri de îndreptare și că mai ales prin purtarea volnică a noastră nici nu s'a mai putut dispune cumpărarea altor efecte publice de preț mai moderat.

Acestor afirmațiuni nebasate nici în acte, nici în fapte, n'aș ave decât a le contrațice pentru a le răsturna. Însă dovada, că noi n'am detras consistorului posibilitatea de a pute lua măsuri de îndreptare și că consistorul nu numai că avea atunci, dar' are și astăzi încă puțința de a dispune cumpărarea altor efecte publice de preț mai moderat, este prea ușoară decât să nu mă folosesc de ea.

Patru asessori-votanți cu președintele în frunte eram, care formam pe atunci în această afacere consistorul. Doi eram noi, căpitănel Stezar și eu, al treilea asesor votant decuia și înecua casele fondurilor de către urdicam și depuneam hârtii de convertit și convertite. Așadar trei părți din consistor manipulau chiar cu valorile conversiunii; despre acestia nu se poate dăce dar', că le lipsia posibilitatea de a lua ori-când măsuri de îndreptare. Președintele și al patru-lea asesor-votant aveau și ei puțința de a trage în ori-ce cias informațiuni despre mersul afacerii. Contabilitatea archidiecesei și cursurile bursei erau o carte deschisă pentru toți, care voiau s'o consulte. Și o afacere precum era aceasta, așa grea și de o răspundere așa mare, ar fi meritat ca „consistorul“ să se fi interesat de ea înainte de ce s'a servit, cel puțin atâtă, cât ved că se interesează după-ce ea este servită.

Măsurile de îndreptare ce consistorul le-ar fi putut lua se subsumează în „dispozițiunea de a se cumpăra alte efecte publice de preț mai moderat“. O astfel de dispozițiune ven. consistor putea să iee nu numai atunci, ci și astăzi încă, după aproape patru ani, o poate lua. Ca și la anul 1886, bursa ofere și acum destule efecte cu prețuri mai moderate, ear' conversiunea îndeplinită de noi la începutul anului 1886 este făcută în condițiuni așa de favorabile, încât în ori-ce moment se poate face o reconversiune, o stornare, adică fondurile se pot pune fără nici o pagubă earăși în situațiunea ce o aveau înainte de conversiune. Afirmațiunea dar', că consistorul a fost „lipsit de posibilitatea de a lua măsuri de îndreptare“, adică „a cumpăra efecte publice de preț mai moderat“, se reduce în fața stărilor faptice la o vorbă goală fără năi un temei.

A șasea: Sântem învinovați, că am făcut „cumpăratura și chiar preste cursul zilei“.

Această învinovățire conține un simplu neadevăr. Căci toate cumpărările conșună cu cuotele oficiale ale bursei din Viena. Cumpărările sânt documentate. În documentele aceste cursul de cumpărare este evident pe tot locul, ear' „Amtliches Coursblatt der Wiener Börse“ este accesibilă ori-cui. Din asemănarea acestor documente autentice poate să se convingă ori-și-cine, că afirmațiunea de a fi cumpărat hârtii „și chiar preste cursul zilei“ este neadevărată.

Din aceste expuneri rezultă, că totul ce se poate dificulta la conversiunea hârtiilor îndeplinită prin noi se reduce la neîmplinirea unor forme birocratice, care dacă ar fi fost îndeplinite, ar fi pricinuit o pagubă

însemnată pentru fonduri. Dacă noi am fi intrat atunci în vederile consistorului de acum și am fi așteptat 14 zile după hotărârea consistorială până-ce primiam mandatul în scris, și ne-am fi legat de litera moartă a mandatului, trebuia să raportăm consistorului, că conversiunea nu se poate executa în marginile mandatului. În urma raportului nostru, consistorul numai a din două putea să hotărască: Sau că sista conversiunea cu totul, sau că urca limitele cursurilor mai sus decât noi am cumpărat. Ambele aceste casuri erau păgubitoare pentru fonduri. Căci sistarea conversiunii însemna a renunța la câștigul de circa 45.000 fl. ce noi l'am realizat; ear' urcarea cursurilor preste limitele ajunse de noi însemna a scumpi cumpăratura și prin urmare a micșora câștigul. Casul, că consistorul s'ar fi putut hotărî pentru cumpărarea unor hârtii cu preț mai moderat, nici nu poate fi tras în combinațiune, căci fiecare scie, că astfel de hârtii numai în contul siguranței lor se vënd mai ieftine. Dacă conversiunea se îndeplinea astfel, ca nouele hârtii să fie nesigure sau mai puțin sigure ca cele vechi, paguba era necomputabil de mare.

Faptele dovedesc, că conversiunea s'a îndeplinit în cele mai favorabile condițiuni și că formele birocratice, la care insistă acum consistorul cu atâta stăruință, erau numai forme goale. Cât de puțin preț a pus atunci chiar consistorul pe aceste forme goale, rezultă din faptul, că mandatul urgent de executare a rămas fără nici un motiv patruspredece zile neexpedit.

Cu toate-că sânt convins, că consistorul numai în lipsa altor motive esențiale se leagă acum de formele birocratice, care în afacerile sale erau totdeauna cea mai atacabilă parte, totuși nu voese să mă subtrag dela consecunțele logice și firești ce s'ar pute trage din această foarte justificabilă scădere de formă, a conversiunii îndeplinite.

Fapt netăgăduit este, că conversiunea îndeplinită n'a corăspuns întru toate condițiilor cuprinse în mandatul scris. Tot așa de netăgăduit însă e și faptul, că raporturile pieței au făcut imposibilă îndeplinirea acelor condițiuni. Dacă consistorul nu voese să țină cont de această imposibilitate, — și nimeni nu-l poate sila la aceasta, — ci se pune pe terenul formelor insistând la litera și cifra mandatului scris neexecutabil, numai o concluziune logică poate trage din pozițiunea sa falsă: Să nu accepteze în total conversiunea, care nu corăspunde literei și cifrei mandatului scris. Căci consistorul sau voese o conversiune în condițiunile mandatului, sau nu voese nici una; sau renunță dela litera și cifra mandatului și voese o conversiune în condițiunile raporturilor pieței. Însă a voi o conversiune ce se corăspundă raporturilor pieței și condițiilor mandatului este absurd, îndată-ce raporturile pieței exclud condițiunile mandatului.

Deși au trecut patru ani de zile la mijloc, în care s'au schimbat cu desăvîrșire raporturile pieței, eu totuși mă supun și acum consecunțele logice și firești ce se poate trage din împregiurarea, că conversiunea nu corăspunde literei și cifrei mandatului scris. Dacă consistorul voese să tragă această concluziune logică și firească, eu mă deoblig a storna pe speșele mele întreaga conversiune și a pune fondurile earăși în starea ce au avu înainte de 23 Ianuarie 1886. Conversiunea făcută de noi n'a fost o operațiune de speulă, n'a fost un lucru neprecugetat și trecător, ci ea a fost o îmbunătățire permanentă a averii; ea a fost servită cu atâta calcul, cu atâta îngrijire și exactitate, încât astăzi, când bonurile rurale au un curs de 105/50, ea se poate storna fără pagubă.

Refusând consistorul a trage această concluziune logică din premisele ce el 'și-le-a creat, acest refuz va da și el o nouă și puternică dovadă, că nimeni nu dorește în serios starea fondurilor precum ea a fost înainte de conversiune, nimeni nu voese serios să iee „măsuri de îndreptare“ și să cumpere hârtii cu preț mai moderat. Prin urmare stăruința asupra împlinirii unor forme goale devine și ea o formă goală, prin care nu se poate intenționa altceva, decât a acoperi lipsa de motive serioase pentru atacabilitatea noastră.

Venerabil consistor! Mai am în sfârșit o rugare, a cărei împlinire nu 'mi-se va pute refusa. Fostul meu colegă, domnul căpitan Constantin Stezar, a lucrat cu mine împreună, a conșimțit întru toate la conversiune și modul executării ei, dar' eu trebuia să fiu acela, care am primit rolul conducător în această afacere.

Domnul căpitan Stezar a încărcat mulți ani pe umerii sei și în cei 18 ani, decând a strîns, a păstrat și a păzit averea archidiecesei, prea multă bunăvoință, prea multă sirguință a pus în activitatea sa oficială neobosită, decât ca să nu-l măchnească până în adâncul sufletului o tractare ca aceea, de care a binevoit consistorul a ne face părtași. Rog pe venerabilul consistor a cruța pe vii-

tor pe acest venerabil bătrân, a nu-i mai amări restul zilelor ce le mai are, și a mă considera pe mine singur de acela, care poartă toată răspunderea, pe care o primesc cu plăcere.

Sibiu, 25 Decemvrie 1889.

Al venerabilului consistor
devotat
Eugen Brote m. p.

b) Răspunsul dlui Constantin Stezar.

Venerabil consistor archidieceșan!

Prin ordinațiunea venerabilului consistor archidieceșan Nr. 4279/1888 din 15 Aprilie 1889 se afirmă, că la conversiunea obligațiunilor urbariale ale fondurilor archidieceșane, făcută în urma unui conclud consistorial în anul 1886, s'ar fi făcut o erogare neîntemeiată și prin urmare o daună pentru fonduri de 5625 fl. v. a., ceea-ce eu neg, deoarece-ce e evident, că cu acea ocaziune s'a îmulțit averea fondurilor cu mai mult ca 40.000 fl. capital.

Această ordinațiune 'mi-s'a indorsat sub Nr. 4709/Ep. din 22 Iulie a. c. și extradat cu acea provocare:

„ca pomenitei hotărâri consistoriale să „răspund în termin de 30 zile dela primirea „hotărârii cu atât mai virtuos, încât la din contră „se vor lua alte măsuri“.

Având în strînsă vedere acest termin, însă din altă parte bătuit de morbul (Rheumatism), căpătat în fosta cancelarie parter, umedă și nesănătoasă, în care am ședut și am scris, de multe-ori noaptea, mai mult de 10 ani, tot numai în interesul fondurilor, care morb poate în toată viața mea va fi stricător sănătății mele, nu eram în acel timp în stare a-mi forța memoria, și neavând nici documentele referitoare a răspunde la acest amar în termenul pus, căci eu eram altcum și de firma convingere, că prin răspunsul cerut sub indorsatul Nr. 4709/Epitr. se așteaptă o justificare considerabilă despre afacerea din chestiune, la care se recere timp mai îndelungat și încâtva restaurarea sănătății.

Deci, ca să nu treacă terminul fără răspuns și prin aceea să perd dreptul mai departe, am fost silit a mă ruga respectuos în 16/28 Septemvrie a. c. de prolongirea terminului.

La această rugare am căpătat curând după aceasta, adică ddo 30 Septemvrie a. c., prin indorsatul de sub Nr. 6291/Epitr. răspunsul următor:

„Cu privire, că răspunderea, la care ai „fost îndrumat prin hotărârea consistorială ddo 15 Aprilie 1889 Nr. 4279/1888 epitr. nu se „referă la răspunderea în scris, ci la împlinirea aceluia mandat prin acoperirea în bani „a pagubei cauzate la fondurile archidieceșane, „cererea multimat d-tale pentru prolongirea „terminului de a răspunde la hotărârea consistorială de mai sus, nu s'a putut lua în „considerare“.

Nu mai acum din această respingere negativă a rugării mele, m'am convins pe deplin despre intențiunile definitive, adică: ce se voese prin „a răspunde la hotărârea consistorială în termin de 30 de zile“, apoi și mai clar din indorsatul de sub Nr. 6291/epitr. sus citat în întregul, că nimic alta, decât fără vorbe multe, bani și nu răspuns în scris, care altcum ar fi servit ca o delușire a afacerii, și de altă parte mai potrivită, ca o justificare, căci nu există lege și nici un for nu condamnă pe nimeni, nefind mai înainte ascultat. M'am convins în urmă deajuns, că 'mi-s'a închis calea de tot și că nu-mi e permis mai departe a mă mai justifica în scris, ci se cere numai să plătesc fără vre-o specificare din partea venerabilului consistor, că cine și cât, în cazul extrem, ar pute fi restrîns a plăti?

Aceste bănueli neîntemeiate și neașteptate sânt pentru mine foarte dureroase, fiindcă ar rămâne o umbră perpetuă asupra reputațiunii mele, altcum bine cunoscută de marel public, în serviciul școalei (seminar) și al biseriei în restimp de 23 de ani, cu cea mai mare posibilă acuratețe, strictețe și conșiență omenească, apromisă la intrarea în serviciul consistorial și prin jurământ.

Cu toate aceste eu sânt totdeauna gata a primi toate răspunderi în înțelesul „Statutului-Organic“, însă numai pe basa unei sentențe judecătorești adusă în toată legea.

Al venerabilului consistor archidieceșan Sibiu, 29 Noemvrie (11 Dec.) 1889
devotat serv
Const. Stezar m. p.

CRONICĂ.

Dela Curte. Maiestatea Sa Monarchul a făcut la 26 l. c., 11 1/2 oare, o vizită de condolență de 1/2 oară familiei Andrassy. O jumătate de oră după îndepărtarea Monarchului a sosit în palatul Andrassy dama de onoare contesa Festetics, pentru de a exprima familiei condolențele în numele Maestății Sale Împărătesei-Regine. — Înaintea amedii a acelei zile a primit Maiestatea Sa Monarchul pe prințul de Thurn-Taxis în audiență privată, ear' după visita la familia Andrassy a plecat Monarchul la Gödöllő, de unde s'a reîntors la 7 oare seara.

Numire. În locul baronului Desider Bánffy, care și-a dat demisia, în comitatul Solnoc-Dobăca a fost numit comite-suprem baronul Carol Bornemissza senior, ear' ca comite-suprem al comitatului Bistrița-Năsăud va funcționa și de aici încolo tot baronul Bánffy.

Maghiarizare de nume. „Budapesti Közlöny” publică următoarea schimbare de nume: Carol Krób în „Korbai”.

Demisionarea dlui Tisza și succesorul său. „Allgemeine Zeitung” din München, un organ bine informat, primește de la corespondentul său din Viena ca data de 23 Februarie n. următoarea împărțire: „Nu demult vi s-a fost scris de aici, că ministrul-șef de cabinet, fie la aparență cât de firmă poziția lui, în scurt timp nu va mai fi ministru-șef de cabinet. Eu pot să confirm această știre, mai adăugând, că dl Tisza va demisiona numai după sesiunea delegațională și că succesorul lui nu va fi ministrul de interne Baross, ci ministrul comun de finanțe și ministrul pentru Boșnia, dl de Kállay”.

Comunicațiunea între Sibiu și Copșa-mică e precă și poate de rea. Asta o știe toată lumea. Afăm acum, că la inițiativa contelui Andrei Botlen, comitetul administrativ a luat hotărârea, de a face în această privință o reprezentațiune ministrului. E timpul suprem, ca trenurile ce comunică între Sibiu și Copșa să aibă legături directe cu trenurile spre Brașov, Budapesta și Arad.

Convenția comercială dintre Austria și România. Contrar scrieri date de un țiar din București aflăm, că negociațiunile pentru încheierea unei convenții comerciale între România și Austro-Ungaria se vor relua în foarte curând vreme. Dl P. P. Carp se va duce mai întâi la Viena.

Museul național din Budapesta nu și mai poate așeza toate colecțiunile în clădirea sa actuală, care este prea strimț. Drept-aceea s-a făcut planul de a mări palatul muzeului prin clădiri aduse. Acest plan s-a desbătut în comisiunea instrucțiunii publice, dar n'a fost aprobat de unii deputați sub cuvânt, că ar fi pagubă a diforma prin adausuri palatul muzeului, care este singura clădire monumentală din Budapesta. În urma acesteia ministrul Csáky a abandonat planul și a înscuțat comisiunea muzeului, că va face pașii necesari, ca să se clădească la alt loc un palat nou și corespunzător pe seama muzeului. Foarte bine. Operă „corespunzătoare” avem, parlament „corespunzător” se clădește acum: de ce se nu ne facem și muzeu „corespunzător”? Nu e vorba, toate aceste lucruri frumoase costă milioane, multe milioane, dar națiunea cavalească n'are trebuință să se gândească la „imbecilul mamon”, care numai moșicilor le căsună bătaie de cap.

Institutul de bacteriologie din București. Institutul de bacteriologie, spune proiectul ce l-a depus ministrul român de război dl general Manu, la biroul camerei, înființat în București în virtutea legii din Aprilie 1887, va purta pe viitor titlul de „Institutul de bacteriologie și patologice experimentale” și depinde de ministrul de interne. Acest institut, destinat a servi în prima linie pentru studiarea cestiunilor de igienă și patologice, în ceea ce privește prevenirea boalelor infecțioase la om și la animale, se află sub direcțiunea profesorului catedrei de bacteriologie și patologice experimentale și îi servă pentru prelegerile sale ca școală practică și cercetări științifice asupra patologiei experimentale, a anatomiei patologice, a bacteriologiei și a igienei publice. Personalul institutului, precum și leile personalului se fixează prin statutul alăturat aci. Un regulament special de administrație va determina modul funcționării acestui institut.

Sultanul către contesa Andrassy. Sultanul Abdul Hamid a adresat văduvei contese Andrassy următoarea telegramă de condolență în limba franceză: „Yildiz, 21 Februarie. Contesei Iuliu Andrassy, Pesta. Cu adâncă înținare am înțeles despre pierderea, care ați suferit prin înțetarea din viață a ilustrului D-Voastre soț, și eu mă grăbesc a Vă asigura de adâncă mea simpatie. Abdul Hamid”.

Cestiunea luminării cu electricitate în România. Ministrul de interne al României a autorizat pe primarul Bucureștilor să se serve de mașinile de la monetăria statului, spre a ilumina în regie o parte din calea Victoriei, Boulevardul, Cismegiu și șoseaua Kiselef. Consiliul comunal a autorizat la rândul său pe primar să cumpere mașini dinamo-electrice, cabluri etc., spre a instala lumina electrică. În Craiova deasemenea se va introduce lumina cu electricitate.

Din public.*)

Mulțumită publică.

Subscribitul comitet arangiator își ține de cea mai plăcută datorită a aduce mulțumită în numele „Reuniunii pompierilor din Orlat” P. T. domni, doamne și domnișoare, care au binevoit a face suprasolviuri cu ocaziunea sfârșirii flămurei pompierilor din această comună și a petrecerii cu joc, săvârșită la 4/16 Februarie a. c., și anume:

Liviu Bran de Leményi, pretor-suprem 5 fl.; Eleonora de Leményi, pretoreasă 5 fl.;

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspunderea.

Demetriu Anton, comerciant în Sibiu 4 fl. 50 cr.; Nicolae Hențu, notar în Seliște 2 fl. 50 cr.; George Ben, notar în Rod 2 fl.; Ioan Ivan, notar în Gurariului 1 fl.; Iacob Arsenie, proprietar în Gurariului 1 fl.; Ioan Manta, preot gr-or. în Gurariului 1 fl.; Petru Schuller, cârmărar în Gurariului 1 fl.; Iosif Molnár, comerciant în Orlat 1 fl. și Sigismund Freyler, fabricant în Orlat 1 fl.

Ear' dela următorii s'au primit oferte benevole de câte 50 cr., și adică dela:

Petru Brad, paroch gr-cat. în Orlat; Petru Muntean, magistrul postal în Orlat; Augustin Szabó, magistrul postal în Orlat; Alexandru Georgievitch, pleban rom-cat. în Orlat; Valeriu Pop, candidat de notar — în Gurariului; Maria Simona, învățătoare în Orlat; Malvina Wepper din Orlat; Ioan Stroia din Căcova; Ieronim Mardan, inv. în Gurariului; Nicolae Grancea, inv. în Orlat; Iordache Roșca, comerciant în Seliște; Ioan Voie, primar în Gurariului; Petru Cîrbus, fabricant în Orlat, și Alexandru Drăgan, notar în loc.

Cu deosebire ne simțim mult îndatorați față cu domnul pretor-suprem și cu stimabila domnie-sale soție, care în calitate de nașe a flămurei a binevoit a face și alte jertfe însemnate pentru reuniunea noastră.

Totodată mulțumim și domnișoarelor: Malvina Wepper, Victoria și Matilda Papiu, care, conduse de simțul de generositate, au îndeplinit o mulțime de lucruri necesare la gătirea numitei flămure a reuniunii noastre, scutindu-ne astfel de spese însemnate.

Orlat, în 26 Februarie 1890.

Comitetul arangiator cu ocaziunea sfârșirii flămurei și a balului.

POSTA ULTIMĂ.

(Telegramele țiarului „Sieb.-Deutsch. Tageblatt”.)

Viena, 28 Febr. n. „Czas” anunță, că contele Agenor Goluchowski, actualul alegat din București, va fi numit în curând ambasador la Paris. Goluchowski a fost la timpul său revocat dela ambasada din Berlin pentru o demonstrație antibismarck-iană.

Berlin, 28 Februarie n. Rămânerea lui Bismarck în funcțiune s'a hotărât într-o conferință cu împăratul. Împăratul a asistat ieri la consultările consiliului de stat.

Sofia, 28 Februarie n. Bulgaria va face la puteri pași pentru recunoașterea principelui.

Belgrad, 28 Februarie n. Imigrații montenegrii își vând uneltele agricole, lasă pământurile nelucrate și țin înarmați adunări, prin care arată intențiuni dușmănoase.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Budapesta, 28 Februarie n. Partidul Kossuth-istilor a hotărât a respinge proiectul de lege pentru ridicarea unui monument lui Andrassy.

Berlin, 28 Februarie n. „Hamburger Nachrichten” susțin știrea, că Bismarck ar fi voit să se retragă și din oficiul de cancelar imperial. Toate foile oficiale provoacă pe alegători să voteze în balotagiuri mai bine cu liberalii, decât cu socialistii.

București, 28 Februarie n. Poliția a arestat la ordinul guvernului un Bulgar, care este foarte compromitat în afacerea Panița. Hitrovo a protestat, susținând, că individul respectiv este sudit rusesc.

Belgrad, 28 Februarie n. Schimbarea de scrisori între regență și regina Natalia a devenit foarte încordată. Comitetul panslav a isbutit să înduplece 720 familii din Erțegovina, ca să emigreze în Sârbia.

Zenița, 28 Februarie nou. Un voiajeor cu numele Contin, care ȳice, că e născut în Agram și e inginer de profesiune, a fost arestat, bănuț fiind, că e spion. S'au găsit la el hârtii compromițătoare. Se pare a fi un oficer italian mai înalt. După o versiune numele lui este Dellacroce.

Paris, 28 Februarie n. Ancheta instituită în afacerea generalului Castex se înfrunsece mâne.

București, 28 Februarie n. Camera a ascultat raportul asupra proiectului de lege despre introducerea etalonului de aur. Vernescu a combătut proiectul, Ghermani l'a apărât între aplause intensive.

Bibliografie.

A apărut:

Trifoilul.
De Eugen Brote.

Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După-ce se arată foloasele trifoiului, se dă povețe, unde și cum se samănă trifoiul, când și cum se cosesce și cum se uscă trifoiul.

Broșura e scrisă în limba poporului și are tipar limpede pe hârtie bună.

Sumarul numărului 12 al „Gazetei Săteanului”: Cronica agricolă: C. C. D. — Presentarea camerei a proiectului de lege pentru înscrierea unui alineat la art. 2 din legea pentru vînderea buzurilor statului: X. — Sciri diferite agricole: C. — Din nouele invențiuni; fonograf: I. B. — Nouele circumscripțiuni teritoriale administrative ale județului R. Sărat, după noul proiect de lege prezentat corporului legiuitor. — Nouele proiecte de legi ale ministerului de interne: C. — Nouele rase de primule de China; ciucarii cu florile mari și schimbătoare: Un amator de flori. — Din localitate: X. — Din țeară: X. — Miscellanea: Un econom român.

Suplement: Vînătoarea: N. Andreescu. — Coșurile de locomobile: D. — Considerațiuni generale asupra comerțului României cu Franța: Etienne Fould.

Sumarul numărului 10—11 al „Revistei Oltene” din Craiova: C. D. Pencioiu: Robert Hamerling. — Traian Dimitrescu: Halucinație (versuri). — M. Stăureanu: Din literatura generală (după Brandes). — Traian Dimitrescu: Temperamentul în artă. — Vasile Petrescu: Amintiri de călătorie. — G. D. Pencioiu: Două strofe. — Gripen: Revista teatrală. — N. Rădulescu: Robert Hamerling (portret).

Extrase din „Budapesti Közlöny”.

Licitațiuni:

— 4 Martie st. n. masa averii lui Leopold Fischer decătră tribunalul reg. din Ciucsereda.

— 24 Martie st. n. imobilele lui Sima Malencsics, în Mocrin, decătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.

— 24 Aprilie st. n. imobilele lui Armin Steiner decătră judecătoria cerc. din Siria.

— 22 Martie st. n. imobilele lui Nestor Kunits decătră judecătoria cerc. din Cula.

— 18 Martie st. n. imobilele lui Iancu Novacovic, în Neuzina, decătră judecăt. cerc. din Modos.

— 20 Martie st. n. mobilele lui George Hermann decătră executorul judec. din Odorheiu-l-săcuiesc.

Posturi vacante:

— Un post de oficial la oficiul minelor de sare din Rónaszék. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de subjede la judecătoria cerc. din Csepreg. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de subnotar la judecătoria cerc. din Orșova. A se adresa în patru săptămâni ȳile la autoritățile competente.

— Un post de practicanț în drept cu diurnă la tribunalul reg. din Cluj. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Deva. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de subnotar la tribunalul reg. din Beregszász. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

Călindarul țilei.

17 Februarie (1 Martie) 1890.

Iulian: Teodor Tiron.

Gregorian: Albin.

Soarele: răsare 6.43, apune 5.42

Buletin meteorologic.

Sibiu, 28 Februarie, 6 ore dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 767.1)	Diferența din pres. din noaptea	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
761.5	+1.8	-9.8	-5.0 — -11.2	S

Din țeară, 26 Februarie, 7 ore dimineața

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în mm	Tempera- tura Celsius	Vântul direcție și viteza
Budapesta	769	-6.3	—
Sătmar	770	-9.0	N 1
Cluj	—	-17.5	V 1
Orșova	771	-9.8	S 1
Timișoara	771	-8.0	—
Arad	770	-6.5	V 3
Panciova	769	-6.4	SV 1

Sosii în Sibiu.

La 28 Februarie n.

Hotel „Neurhrer”. Kohn și Kaiser din Viena; Teutsch din Brașov, comercianți.

Hotel „Împăratul Romanilor”. Dr. Coloman Morcel, avocat din Budapesta. Dr. Valtesar Barabas, medic din Cluj.

Hotel „Habermann”. Ludovic Szekeres, actor din Reghinul-săseesc.

Economic.

Raportor economic. Ministrul reg. ung. de agricultură a numit raportor economic în cercul Aradului-nou din comitatul Timiș pe locuitorul de acolo Carol Fojtssek jun.

Proiectul de lege asupra favorisării întreprinderilor industriale din partea statului. Comisiunea financiară a casei deputaților a terminat la 26 l. c. n. desbaterea specială asupra proiectului de lege despre favorurile ce sînt a se acorda din partea statului nouelor întreprinderi industriale. Propunerea rămasă pendentă din ședința dela 24 l. c. n., de a se primi între întreprinderile ce sînt a se favoriza și fabricile de cărnați, a aflat numai în parte considerațiune; aceste adică se vor bucura de favoruri numai în cazul acela, dacă vor lucra pentru export. Dealtmintearea proiectul nu a suferit nici o schimbare.

Reuniunea industrială a țerii. Secțiunea pentru spriginirea industriei a reuniunii industriale a țerii a pertractat, după-cum împărtășește „Neues P. Journal”, în ședința ei din urmă cestiunea lășării productelor industriei de pănură transilvane prin organe apte în orașele provinciale din patrie. După o discuțiune amănunțită s'a decis a se procura date precise asupra stării producției și apoi a se hotărî definitiv.

Cai ferate locale în comitatul Bichiș. Congregațiunea comitatului Bichiș a ținut la 25 l. c. n., după-cum împărtășește „Neues P. Journ.”, o ședință, în care a decis a sprigini prin construirea de 400.000 acții fundamentale construirea căii ferate Szarvas—Oroshaza—Mezőhegyes, inițiată prin societatea din Berlin Soenderop et comp. Congregațiunii i s'a prezentat și un raport asupra lucrărilor începute deja pe liniile Dévaványa—Szeghalom—Kot și Szeghalom—Füzes-Gyarmat.

Reuniunea agricolă a țerii s'a ocupat în ședința ei dela 26 l. c. n. cu consultările asupra tractatului comercial ce e a se încheia cu România. Între altele s'a cetit petițiunea în această privință a reuniunii agricole dela Tisa-de-sus, așternută casei deputaților, după care membrul A. György a luat cuvîntul, pentru a declara, că el perhoreșciază punctul de vedere al României, care pregătește importul articolelor noastre industriale greutăți, din contră pentru exportul ei de vite ar voi să scie toate căile aplanate. El ar fi aplecat a face concesiuni în privința cerealelor României. După-ce a mai vorbit tot în acest sens și deputatul Eduard Egan, s'a decis a se supune statistica comercială a României unui studiu amănunțit și cu pregătirea materialului statistic necesar s'a însărcinat Ludovic Ordódy.

Întemeierea unei fabrici de postav în Ungaria. La timpul său am fost adus și noi știrea, că fabrica Löw din Brunn ar planui întemeierea unei fabrici de postav în Ungaria. În timpul din urmă mai multe foi au împărțat, că numita fabrică s'ar fi lăsat de această idee. După-cum află însă acum „Neues Pester Journal”, aceste împărțări nu ar corespunde stării faptice a lucrului, pentru-că de curînd numita firmă a trimis un reprezentant al său în orașul Raab, pentru a se cerceta, dacă împrejurările locale de acolo sînt favorabile pentru construirea unei astfel de fabrici.

Împrumutul orașului București. Cetim în „Naționalul” ce ni-a venit aci: Astăzi s'a depus pe biroul camerei proiectul de lege, prin care comuna București este autorizată a contracta un împrumut de 16.000.000 valoare nominală și cu dobînda de 5 la sută pe an, amortisabilă în 40 ani prin trageri la sorti, care împrumut va servi la înfrumșetarea orașului.

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: Iuliu Marschalko, comerciant de spicerii în Șemniț; Henric Berger, comerciant în Teschen; Ioan Kubaszak, comerciant în Turda.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 25 Februarie n. s'a notat: unguresci bătrîni gri 45.— cr. pînă 45 1/2 cr., unguresci gri tineri 47.— cr. pînă 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. pînă 47 1/2 cr., ușori 44.— cr. pînă 45.— cr., marfă țărănească, grea — cr., pînă 45.— cr., de mijloc 44.— cr., pînă 54 1/2 cr., ușoară 42.— cr., pînă 45 1/2 cr., romănesci, de Bakony gri 48.— cr., pînă 45 1/2 cr., transito de mijloc — cr., pînă — cr., transito ușori — cr., pînă — cr., transito sîr besci gri — cr., pînă — cr., transito de mijloc 47.— cr., pînă 48.— cr., transito ușori 47.— cr., pînă 47 1/2 cr., îngrășăți cu ghindă — cr., pînă — cr., per 4 1/2 cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 26 Febr. 1890.

Sămînțe	Calitatea per 100 chilogr.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă	Calitatea per 100 chilogr.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă
Grâu				
Bănățenească nouă	74	—	79	8.90 8.95
Grâu dela Tisa	78	8.80 8.85	79	8.90 8.95
Grâu de Pesta	78	8.75 8.80	79	8.85 8.90
Grâu de Alba-regală	78	8.80 8.85	79	8.90 8.95
Grâu de Bácska	78	8.80 8.85	79	—
Unguresc de Nord	74	—	75	—
Sămînțe, vechi ori nouă	Sotul	Calitatea per 100 chilogr.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă	
Șecară		70—72	8.15 8.40	
Orz	Nutret de vînare	60—62	6.50 6.85	
„	de bere	64—66	7.15 8.—	
Ovșes	—	39—41	7.75 8.10	
Cucuruz (porumb)	bănăț. de altoșiu	75	4.85 4.90	
Meiu Hrișcă	—	78	4.75 4.80	
„	—	—	5.— 5.3	
Grâu	de primă. de toam.	8.61 7.78	8.02 7.80	
Cucuruz	de primă. de toam.	7.78 5.87	4.98 5.—	
Ovșes	de primă. de toam.	7.87 5.87	7.99 5.—	
Produse diverse	Sotul	Calitatea per 100 chilogr.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă	
Sem. de trif.	Lucernă ungurescă	62—	70.—	
„	franceză	—	—	
„	italiană	—	—	
Oleu de rap.	roșie	36—	43.—	
Oleu de in	rafinat	44—	44.50	
Uns. de porc	dela Pesta	54.50	55.—	
Slănină	dela țeară sventată afumată	42—	43.—	
Său	—	52.50	53.—	
Prune	—	31.—	32.—	
Licitar	din Bosnia, în buți din Sârbia, în saci	14.50	15.—	
Nuci	slavon, nou bătute	21.50	19.50	
Gogoși	unguresc din Ungaria	—	—	
Miere	sârbesc brută	26—	27.—	
Ceară	galbină străcurată de Rosenau	28—	30.—	
Spir	brut	12.50	12.75	
„	Drojdințe de spirit	15.25	15.75	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 28 Februarie st. n. 1890

Hârtie-monetă română	Cump.	9.22	vînd. 9.26
Lire turcești	—	10.55	10.65
Imperiali	—	9.54	9.64
Ruble rusești	—	1.27	1.28

Bursa de Budapesta.

Din 26 Februarie st. n. 1890.

Rentă de aur ung. 6%	—	103.80
„ „ 4%	—	99.40
„ „ hârtie 5%	—	116.75
Împrumutul căilor ferate ung.	—	116.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—	95.60
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—	113.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	—	—
Bonuri rurale ung.	—	83.60
„ „ cu cl. de sortare	—	—
„ „ bătute-timșene	—	—
„ „ cu cl. de sortare	—	—
„ „ transilvane	—	—
„ „ croato-slavone	—	104.60
Despăgubire pentru dișma ung. de vin	—	100.—
Împrumut cu premiu ung.	—	137.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	—	127.60
Renta de hârtie austriacă	—	88.75
„ „ argint austriacă	—	88.75
„ „ aur austriacă	—	110.25
Losurile austr. din 1880	—	130.—
Acțiunile băncii austro-ungare	—	952.—
„ „ de credit ung.	—	350.50
„ „ „ austr.	—	319.—
Scrisori financiare ale institut. de cred. și economi	—	102.—
Argintul	—	—
Galbeni împărătești	—	5.57
Napoleon-d'ori	—	9.43
Mărci 100 imp. germane	—	58.25
Londra 10 Livres sterlingi	—	119.25

Bursa de Viena.

Din 26 Februarie st. n. 1890.

Rentă de aur ung. 6%	—	103.80
„ „ „ 4%	—	97.05
„ „ hârtie 5%	—	116.90
Împrumutul căilor ferate ung.	—	95.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	113.60	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	—	—
Bonuri rurale ung.	—	88.50
„ „ „ cu cl. de sortare	—	—
„ „ bănci țigăne	—	—
Bonuri rurale „ cu cl. de sortare	—	—
„ „ transilvane	—	—
„ „ croato-slavone	105.	—
Despăgubiri pentru dijma ung. de vin	100.50	—
Împrumut cu premiu ung.	138	—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghed.	127.75	—
Rentă de hârtie austriacă	88.80	—
„ „ argint austriacă	88.85	—
„ „ aur austriacă	110.15	—
Losuri austr. din 1860	184.	—
Acțiunile băncii austro-ungare	951.	—
„ „ de credit ung.	351.57	—
„ „ „ austr.	319.76	—
Argintul	—	—
Galbeni împărătești	5.59	—
Napoleon-d'ori	9.42	—
Mărci 100 imp. germane	58.15	—
Londra 10 Livres sterlingi	119.15	—

Nr. 74 — 1890.

„Aurora“.

[856] 1—1

ANUNȚ.

Societatea de împrumut și păstrare „Aurora“ din Năsăud va ține adunarea generală în 23 Martie, ear' în cas, când nu s'ar prezenta membrii în număr suficient, se prefige al 2-lea termen pe 6 Aprilie 1890 la 9 oare a. m., la care se invită p. t. domni membri a participa.

Obiectele pertractării sunt:

1. Raportul direcțiunii și al comisiunii cenzurătoare.
2. Statorirea bilanțului pe anul 1889 și împărțirea câștigului.
3. Modificarea statutelor.
4. Alegerea directorului.
5. Alegerea alor 2 membri în consiliul administrativ.
6. Alegerea comisiunii cenzurătoare.

Năsăud, în 24 Februarie 1890.

Direcțiunea.

Important pentru fiecare

este conservarea dinților sănătoși. Aceasta se obține mai sigur prin întrebuințarea regulată a

unei bune ape de gură și prav sau pastă de dinți.

Preparatele Drului GUST

pentru conservarea gurii și a dinților

întrec în efect toate preparatele puse până acum în comerț, fiindcă afară de materiile cele mai bune folosite până acum spre scopul acesta, conțin și nouă materii antiseptice, adică scutitoare de putredire, care conform cercetărilor și experiențelor celor mai nouă sunt acomodată a scuti dinții de bolnăvire și a împedece progresarea putrejunii dinților găunoși

Numitele preparate curăță totodată, întăresc, conservează și împăspătează în mod plăcut organele gurii și delătură mirosul și gustul neplăcut împreună de multe ori cu dinții bolnavi și cu gingiile inflamate.

Întrebuințarea regulată a apei de gură scuteste și de multe boale de gât.

1 Flacon de apă de gură à 50 cr. și à 1 fl. este de ajuns pentru mai multe săptămâni. — 1 șatula de prav de dinți à 25 și 50 cr. — 1 dosă de pastă de dinți à 40 cr.

Expeditura principală: Farmacia la „Leul de aur“ a lui FRIDERIC STENNER în Brașov. [818] 8—18

Deposît în Sibiu: la Ioan Weindel, comerciant; în Blaj: la Solomon Singberger, comerciant și în Petroșeni: la G. Gerbert, farmacist.

Se capătă mai departe în cele mai multe farmacii și parfumerii.

Cărți pentru agricultori.

În editura „Institutului tipografic“ a apărut:

Ținerea vitelor

de Eugen Brote, president al „Reuniunii române agricole“.

Opusul conține dezvoltarea principiilor fundamentale ale Ținerii vitelor.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Dela același autor:

Trifoiul.

Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După ce se arată foloasele trifoiului, se dă povești, unde și cum se samănă trifoiul, când și cum se cosese și cum se uscă trifoiul.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Ambele broșuri sunt scrise în limba poporului și au un tipar limpede pe hârtie bună.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

A ieșit de sub tipar cu litere latine:

ARGHIR ȘI ELENA.

Istoria

preafrumosului fîcior de craiu și a preafrumoasei fete măiestre cu părul de aur.

Adecă:

închipuire, sub care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

LEONAT ȘI DOROFATA.

Dialog

între bețivul din Longobarda

și

muiera lui.

— In versuri. —

14 cr. sau 30 bani exemplarul.

PĂR FRUMOS

se obține nesmintit și se conservă pentru totdeauna prin vindecarea boalelor de păr existente și prin cultivarea rațională a părului. Condițiunilor acestora de căpetenie se corespunde mai bine și mai sigur prin întrebuințarea renumitelor și probatelor

preparate de păr científico-medice de Dr. C. Bystrow.

Efectul lor este neîntrecut, succesul garantat!!

Rejuvenator (întineritorul părului) întineresc frumos și durabil părul încăruntit din cap și din barbă (1 fl. și 1 fl. 50 cr.).

Colorator (festeală de cap și barbă) colorează părul și barba la moment în toate nuanțele (2 fl.).

Depurator (apă contra mătreței) delătură iute și radical mătreța din cap și barbă și scuteste contra căderii părului (75 cr.).

Balsam de păr vindecă în toate cazurile căderea părului și întărește părul debilitat (50 cr.).

Pomadă de păr ajută foarte bine creșterea părului și a barbei, dă lustru, culoare naturală și față sănătoasă (50 și 85 cr.).

Depilatorium delătură iute și total părul uricios din față și de pe brațe la dame (fl. 1.50).

Deposît central de expediție la:

[841] 8—10

E. Grossmann,

neguțatorie en gros de specialități în Praga, Mariengasse.

Extrasul detaliat din scrierea interesantă și instructivă: „Ueber die Hygiene und Pflege der Haare“. (Despre igiena și cultivarea părului) de Dr. C. Bystrow îl trimite numita firmă gratis și franco.

P. T.

Recomand

depositul meu de ghețe

de stradă, călătorie și salon

și îmi permit a atrage atențiunea asupra celor mai nouă ghețe (specialități vieneze), precum și asupra celui mai mare asortiment de ghețe bărbătești, femeiești și de băieți cu cele mai ieftine prețuri.

Comandă din afară cu rambursă; în cas că nu convine, marfa se primesce înapoi.

Totodată atrag atențiunea asupra neîntrecutei mele alifii de bătători și asupra excelentei alifii de degerături.

M. Bachholzky.

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1889.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu				
	Tren accelerat	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren mixt		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren mixt	Tren de persoane	Tren mixt							
Viena	3.40	8.—	8.—		Bucuresti	7.35		*4.40		Viena		11.—	3.40	Teiuș	11.24	3.—	1.42	Copsa mică		2.05	4.35			
Budapesta	9.20	2.—	3.10	6.10	Predeal	12.50		9.12		Budapesta	7.40	9.30		Alba-Iulia	11.59	3.34	2.32	Șeica mare		2.34	5.08			
Szolnok	11.18	4.05	7.22	9.28	Timiș	1.19		9.41		Szolnok	10.4	12.38		Vințu de jos	12.30	4.10		Loamneș		3.22	5.46			
P. Ladány	12.57	5.46	5.52	11.38	Brașov	1.55		10.17		Arad		3.58	5.36	Orăștia	1.01	4.43		Ocna		3.4	6.17			
Oradea-mare	2.22	7.01	8.46	1.51	Feldioara	2.15	4.54	7.07			2.17	4.29	6.06	Simeria (Piski)	1.32	5.13		Sibiu		4.18	6.40			
Vărad-Velenceze	2.30	7.11	9.18	2.11	Apatia	2.47	5.8	7.44		Glogovaț	2.37	4.41	6.18	Deva	2.08	5.4								
Fugyi-Vásárhely			9.27	2.19	Agostonfalva		6.15	8.09		Gyorok	3.37	5.05	6.43	Braniștea	2.52	6.27								
Mező-Telgd			9.44	2.32	Homorod	3.56	7.31	9.07		Pauliș	4.05	5.17	6.55	Ilia	3.23	6.54								
Rév	3.—	7.41	10.21	2.55	Hasfalău		9.09	10.34		Radna-Lipova	4.27	5.58	7.14	Gurasade	3.55	7.20								
Ratca	3.31	8.16	11.38	3.38	Sighisoara		9.33	10.20		Conop		6.05	7.46	Zam	4.08	7.32								
Bucia			12.16	4.01	Elisabetopole	5.28	9.33	10.20		Soborșin		7.20	8.42	Soborșin	4.44	8.03								
Ciucia	4.24	9.05	12.54	4.49	Mediaș	5.57	10.02	11.09		Zam		7.55	9.11	Bérvava	5.38	8.85								
Hunedin	4.52	9.35	3.11	5.31	Copsa mică	6.19	11.24	11.35		Gurasade		8.26	9.38	Conop	6.27	9.27								
Stana			3.40	5.40	Micăsasa	6.34	11.24	11.19		Ilia		8.47	9.55	Radna-Lipova	6.47	9.46								
Aghirș			4.15	6.12	Blaj	6.35	11.57	12.15		Braniștea		9.11	10.13	Pauliș	7.28	10.20	5.35							
Ghirbén			4.36	6.38	Crăciunel	7.09	12.30	12.43		Deva		9.42	10.37	Gyorok	7.43	10.34	6.01	Cucerdea		3.05	10.20	3.25		
Nădăcel	5.49		4.56	6.56	Teiuș	7.25	1.18	1.07		Simeria (Piski)		9.59	10.58	Glogovaț	8.28	11.16	7.25	Cheța		3.35	10.50	3.58		
Cluj	6.02	10.35	5.26	6.56	Aidud	8.05	2.18	2.11		Orăștia		11.—	11.39	Arad	8.42	11.30	7.44	Ludoș		3.51	11.11	4.15		
Apahida	6.14	11.02		7.15	Vințu de jos		2.48	2.38		Șibot		11.29	12.01	Szolnok	9.20	12.05		M.-Bogat		4.06	11.20	4.41		
Ghirș	7.28	12.4		7.48	Uioara		2.46	2.40		Vințu de jos	8.55	12.19	12.45	Budapesta	2.21	5.10		Kereș-Sz.-Pál		4.43	11.57	5.28		
Cucerdea	7.52	1.34		9.13	Cucerdea	8.32	3.14	2.46		Alba-Iulia				Viena	6.—	8.15		Nireșteu		5.21	12.36	6.0		
Uioara		1.42		10.12	Ghirș	9.—	4.01	3.27		Teiuș	9.54	1.06	1.24		1.40	6.05		Oșorheiu		5.40	12.55	6.27		
Vințu de jos		1.42		10.14	Apahida	10.21	5.28	4.47										Reghinul-săs.		6.—	4.58			
Aidud	8.21	2.07		11.34	Cluj	10.41	6.45	5.3		Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)						7.35	7.—			
Teiuș	8.33	2.26		11.31	Nădăcel		7.06	8.36		Simeria	6.47	11.54		Petroșeni	9.36	4.26		Reghinul-săs.—Oșorheiu—Cucerdea						
Crăciunel		3.11		12.12	Ghirbén		7.22	9.02		Streiu	7.40	12.37		Banița	10.17	5.12								
Blaj	9.18	3.24		12.29	Aghirș		7.37	9.32		Hățeg	8.51	1.28		Crivadia	10.58	5.55								
Micăsasa		3.54		1.10	Stana		8.03	9.32		Pui	10.02	2.23		Pui	11.42	6.41		Reghinul-săs.		8.25	8.—			
Copsa mică	9.36	4.09		1.38	Hunedin	11.54	8.24	6.43		Crivadia	11.02	3.11		Hățeg	12.23	7.26		Oșorheiu		10.—	9.49			
Mediaș	10.08	4.39		2.14	Ciucia	12.24	9.04	7.12		Banița	11.50	3.58		Streiu	1.12	8.14		Nireșteu		6.45	12.15	10.20		
Elisabetopole	10.32	5.11		2.54	Bucia		9.20	12.50		Petroșeni	12.30	4.25		Simeria	1.51	8.50		Kereș-Sz.-Pál		7.05	12.35	10.39		
Sighisoara	11.07	5.45		3.35	Bratca		9.37	1.19										Cipeu-Iernut		7.28	12.58	11.02		
H falău		6.12		4.07	Rév		1.08	7.51	2.—	Arad—Timișoară				Timișoară—Arad				M.-Bogat		7.50	1.19	11.23		
Homorod	12.31	7.32		5.54	Mező-Telgd	1.29	10.20	8.17	3.04	Arad	6.12	4.12		Timișoară	6.25	1.15		Ludoș		8.23	1.49	11.53		
Agostonfalva		8.17		6.33	Fugyi-Vásárhely		10.47	3.36		Aradul nou	6.36	4.38		Mercizfalva	7.19	2.04		Cheța		8.31	2.02	12.06		
Apatia		1.20		7.15	Vărad-Velenceze		10.57	3.52		Németh-Ságh	7.01	5.01		Orcaiafalva	7.46	2.26		Cucerdea		9.12	2.18	12.22		
Feldioara		1.40		7.47	Oradea-mare		1.54	8.42	4.47	Vinga	7.30	5.29		Németh-Ságh	8.15	2.56								
Brașov		2.14	9.45	8.3	P. Ladány		2.04	11.19	8.47	Orczifalva	7.55	5.47		Ara 1 nou	8.36	3.13								
Timiș		2.34		*5.3	Szolnok		3.20	1.19	10.08	Mercizfalva	8.13	6.04		Arad	9.11	3.51								
Predeal		3.17		6.16	Budapesta		5.—	3.31	11.51	Timișoară	9.04	6.50			9.27	4.05								
București		9.30		6.47	Viena		7.15	6.30	1.55															
*) Circulează numai până în 15 Noemvrie c. n.																								
Murș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murș-Ludoș					Sighisoara—Oderheiu					Oderheiu—Sighisoara					Uniedoara—Simeria (Piski)				
Murș-Ludoș				4.30	Bistrița					Sighisoara			6.05	Oderheiu			6.—	Uniedoara				9.03		
Țagu-Budatelic				7.27	Țagu-Budatelic					Oderheiu			9.12	Sighisoara			8.56	Cerna				9.56		
Bistrița				11.—	Murș-Ludoș													Simeria (Piski)				10.10		
Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă că arele de noapte																								